

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 29 kwietnia 2015 r.****zawierająca uwagi stanowiące integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2013, sekcja VIII – Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając swoją decyzję w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2013, sekcja VIII – Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich,
 - uwzględniając art. 94 Regulaminu i załącznik V do Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A8-0115/2015),
1. zauważa z zadowoleniem, że w sprawozdaniu rocznym za rok 2013 Trybunał Obrachunkowy stwierdził, iż nie odnotowano istotnych niedociągnięć w objętych kontrolą obszarach działalności Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich (zwanego dalej „Rzecznikiem”) dotyczących zasobów ludzkich i zamówień publicznych;
 2. podkreśla fakt, że na podstawie przeprowadzonych prac kontrolnych Trybunał Obrachunkowy stwierdził, iż w roku budżetowym zakończonym dnia 31 grudnia 2013 r. w ogóle płatności związanych z wydatkami administracyjnymi i innymi wydatkami instytucji i organów nie wystąpiły istotne błędy;
 3. podkreśla, że budżet Rzecznika ma charakter czysto administracyjny oraz że w 2013 r. wyniósł on 9 731 371 EUR (9 516 500 EUR w 2012 r.), z czego 7 567 371 EUR przeznaczono na tytuł 1 (wydatki na pracowników instytucji), 1 606 700 EUR na tytuł 2 (budynki, meble, wyposażenie i różne wydatki operacyjne), a 557 300 EUR na tytuł 3 (wydatki związane z wykonywaniem zadań specjalnych przez instytucję);
 4. zauważa, że z łącznych środków 98,20 % stanowiły środki na zobowiązania (98,30 % w 2012 r.), a 91,82 % – środki na płatności (88,69 % w 2012 r.), a wskaźnik ich wykorzystania wyniósł 98,20 % (w porównaniu z 95,88 % w 2012 r.); z zadowoleniem przyjmuje rezultaty osiągnięte w 2013 r.;
 5. odnotowuje dalszą poprawę pod względem planowania finansowego i jego monitorowania; wzywa do kontynuowania tych wysiłków w następnym okresie budżetowym;
 6. zatwierdza roczny plan zarządzania Rzecznika na 2013 r., w którym znalazła się tablica kluczowych wskaźników wykonania służąca określeniu wyników urzędu w osiąganiu wyznaczonych celów;
 7. odnotowuje zobowiązanie się Rzecznika do dalszego udoskonalania systemu terminowego monitorowania i kontroli procedur rekrutacji i postępowań o udzielenie zamówienia; popiera dalsze monitorowanie przez Rzecznika zarządzania świadczeniami i podnoszenie poziomów wydajności;
 8. odnotowuje, że Rzecznik stale dąży do poprawy w zakresie planowania finansowego, aby zapewnić jak najbardziej wydajne wykonanie budżetu;
 9. zwraca się do Rzecznika o wskazanie w następnym rocznym sprawozdaniu z działalności stopnia niewykorzystania usług tłumaczeń ustnych zamówionych w danym roku;
 10. zauważa z zaniepokojeniem ogromne różnice w kosztach tłumaczeń pisemnych między poszczególnymi instytucjami Unii; w związku z tym wzywa międzyinstytucjonalną grupę roboczą ds. tłumaczeń pisemnych, by wskazała przyczyny tych rozbieżności i zaproponowała rozwiązanie tego braku równowagi wraz ze sposobami osiągnięcia harmonizacji kosztów tłumaczeń, przy pełnym poszanowaniu jakości i różnorodności językowej; w związku z tym zauważa, że grupa robocza powinna wznowić współpracę między instytucjami w celu wymiany najlepszych praktyk i wyników oraz określenia obszarów, w których można wzmocnić współpracę lub porozumienia między instytucjami; zauważa, że celem grupy roboczej powinno być również ustanowienie jednolitej metodologii przedstawiania kosztów tłumaczeń pisemnych dla wszystkich instytucji, aby uprościć analizę

- i porównywanie kosztów; zwraca uwagę, że grupa robocza powinna przedstawić odnośne wyniki przed końcem 2015 roku; wzywa wszystkie instytucje do aktywnego udziału w pracach międzyinstytucjonalnej grupy roboczej; w tym kontekście przypomina o fundamentalnym znaczeniu poszanowania wielojęzyczności w instytucjach Unii, aby zagwarantować równe traktowanie i równe szanse wszystkim obywatelom Unii;
11. przyjmuje do wiadomości wnioski audytora wewnętrznego zawarte w sprawozdaniach z kontroli za 2013 r., że wewnętrzne zarządzanie instytucją oraz systemy kontroli są efektywne i skuteczne, a wszystkie wciąż otwarte działania zostały zamknięte;
 12. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że w 2013 r. zrealizowano z nadwyżką cel dotyczący zamknięcia spraw w przeciągu niecałego roku (70 %); zauważa jednak, że odsetek dochodzeń zamkniętych w ciągu 18 miesięcy jest wciąż poniżej celu ustanowionego przez Rzecznika, choć zwiększył się z 79 do 81 %; jest zdania, że cel 90 % jest realistyczny i możliwy do osiągnięcia; oczekuje, że cel ten zostanie osiągnięty w 2014 r., a wynik zostanie wyszczególniony w rocznym sprawozdaniu z działalności; wyraża zadowolenie w związku z wszczęciem szczegółowych dochodzeń z własnej inicjatywy i wzywa do poinformowania go o pierwszych wynikach tych dochodzeń;
 13. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że Rzecznik otrzymał w 2012 r. wyróżnienie pierwszego stopnia „Zobowiązany do doskonałości”, przyznawane przez Europejską Fundację Zarządzania Jakością, oraz że w 2013 r. utrzymywał doskonałe i produktywne kontakty z tą fundacją;
 14. zwraca uwagę na wysoki poziom wydatków na posiedzenia wyjazdowe, konferencje czy podobne wydarzenia, w których uczestniczył personel biura Rzecznika w 2013 r., wyraźnie przekraczający poziom wydatków pozostałych instytucji; uważa, że w czasach kryzysu i ogólnych cięć budżetowych koszty posiedzeń wyjazdowych pracowników instytucji Unii powinny zostać zmniejszone oraz, w miarę możliwości, posiedzenia te powinny być organizowane w siedzibach instytucji, ponieważ wartość dodana tworzona przez takie wyjazdy nie uzasadnia tak wysokich kosztów;
 15. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że na Rzecznika wybrano kobietę; niemniej jednak wyraża zaniepokojenie brakiem kobiet na stanowiskach kierowniczych w biurze Rzecznika; wzywa do uruchomienia planu na rzecz równości szans, w szczególności w odniesieniu do stanowisk kierowniczych, aby jak najszybciej zaradzić temu brakowi równowagi;
 16. uważa, że Rzecznik powinien w dalszym ciągu dążyć do wysokiej jakości rocznego sprawozdania z działalności i przedstawiać szczegółowe roczne sprawozdanie dotyczące oddziaływania, które stanowi ważne narzędzie oceny jego pracy;
 17. domaga się, aby polityka Rzecznika w dziedzinie nieruchomości była uwzględniana w jego rocznym sprawozdaniu z działalności, zwłaszcza biorąc pod uwagę fakt, że istotne jest, aby koszty takiej polityki były odpowiednio uzasadnione i niewygórowane;
 18. wzywa Rzecznika, aby w rocznych sprawozdaniach z działalności uwzględniał – przestrzegając obowiązujących zasad dotyczących poufności i ochrony danych – wyniki i konsekwencje spraw zamkniętych przez OLAF, w których przedmiotem dochodzenia była instytucja lub jakakolwiek z pracujących dla niej osób;
 19. całkowicie zgadza się z polityką przejrzystości promowaną przez biuro Rzecznika i wzywa do wprowadzenia procedury umożliwiającej wstępną ocenę ewentualnego wpływu konkretnych publikacji, aby publikować je wraz ze sprawozdaniem wyjaśniającym, dzięki czemu uniknie się wykorzystywania ich w sposób stroniczy; procedurę tę powinien uruchomić Rzecznik we współpracy z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych, Komisją i instytucją, której dotyczy publikacja;
 20. zauważa, że roczne sprawozdanie z działalności Rzecznika za rok 2013 zostało przyjęte na posiedzeniu plenarnym w dniu 15 stycznia 2015 r. ⁽¹⁾, i przyjmuje do wiadomości zawarte w nim uwagi.

⁽¹⁾ Teksty przyjęte, P8_TA(2015)0009.